



CHAPITRE 52

Loi modifiant la Loi accordant des subventions aux municipalités de 25,000 habitants ou plus

[Sanctionnée le 5 juillet 1974]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1973, c.
32, a. 1,
rempl.

1. L'article 1 de la Loi accordant des subventions aux municipalités de 25,000 habitants ou plus (1973, chapitre 32) est remplacé par le suivant:

Montant
de la sub-
vention
annuelle.

« **1.** Le ministre des affaires municipales verse, au cours de chaque exercice financier à compter de l'exercice financier 1974/1975, à toute municipalité:

a) ayant une population d'au moins 25,000 habitants et de moins de 50,000 habitants, une subvention s'établissant à \$6 par habitant;

b) ayant une population d'au moins 50,000 habitants, une subvention s'établissant à \$10 par habitant. »

1973, c.
32, a. 4,
rempl.

2. L'article 4 de cette loi est remplacé par le suivant:

Sommes
requises.

« **4.** Les sommes requises pour la mise en application de la présente loi sont prises à même le fonds consolidé du revenu. »

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 52

An Act to amend the Act granting subsidies to municipalities of 25,000 inhabitants or more

[Assented to 5th July 1974]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. Section 1 of the Act granting subsidies to municipalities of 25,000 inhabitants or more (1973, chapter 32) is replaced by the following:

1973, c.
32, s. 1,
replaced.

“**1.** The Minister of Municipal Affairs shall pay, during each fiscal year from the 1974/1975 fiscal year, to every municipality:

Annual
payments
to munic-
ipalities.

(a) with a population of not less than 25,000 but less than 50,000 inhabitants, a subsidy of \$6 per inhabitant;

(b) with a population of not less than 50,000 inhabitants, a subsidy of \$10 per inhabitant.”

2. Section 4 of such act is replaced by the following:

1973, c.
32, s. 4,
replaced.

“**4.** The sums required for the application of this act shall be taken out of the consolidated revenue fund.”

Sums
required.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.